



## ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa**  
**POLSKA / POLAND**



Dotyczące:<sup>1)</sup> - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
Concerning:<sup>1)</sup> - **APPROVAL GRANTED**  
- **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED**  
- **ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED**  
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN**  
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**

**typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55**  
*of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55*

Nr homologacji: **E20\*55R03/00\*007178\*00**  
Approval No.:

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**  
*Trade name or mark of the device or component:* **Bosal**
- Typ urządzenia lub części:**  
*Type of device or component:* **551-411**
- Nazwa i adres producenta:**  
*Manufacturer's name and address:* **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO  
USŁUGOWY HAK-POL, Sylwester Imioła  
ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7  
96-200 Rawa Mazowiecka, Polska / Poland**  
**Zakład produkcji / Production plant:** **Chojnata nr 23A, 96-111 Kowiesy**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta,  
o ile występuje:**  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:* **Nie dotyczy  
Not applicable**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia  
stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:**  
*Alternative supplier's names or trade marks applied  
to the device or component:* **Nie dotyczy  
Not applicable**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji  
odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**  
*Name and address of company or body taking  
responsibility for the conformity of production:* **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO  
USŁUGOWY HAK-POL, Sylwester Imioła  
ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7  
96-200 Rawa Mazowiecka, Polska / Poland**
- Data przedstawienia do homologacji / Submitted for approval on:** **2025-08-27**
- Placówka techniczna prowadząca badania  
homologacyjne:**  
*Technical service responsible  
for conducting approval tests:* **Sieć Badawcza Łukasiewicz  
Przemysłowy Instytut Motoryzacji,  
Łukasiewicz Research Network  
Automotive Industry Institute  
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa,  
Polska / Poland**

9. **Krótki opis:** zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:  
*Brief description:* Coupling ball dedicated for cars make:  
**Renault Clio IV Grandtour (03/2013 → )**

- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** 551-411, A50-X  
*Type and class device or component:*

- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

| D (kN) | U (tonnes) | D <sub>c</sub> (kN) | V (kN) | S (kg) |
|--------|------------|---------------------|--------|--------|
| 7,69   | -          | -                   | -      | 75     |

**Wartości alternatywne / Alternative values:**

**Nie dotyczy / Not applicable**

- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**  
*For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:*

**Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:** 2260 kg  
*Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:*

**Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:**  
*Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:*

**oś przednia/ oś tylna**  
*front axle / rear axle*

**wg dokumentacji pojazdu**  
*according to vehicle documentation*

**Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:** 1200 kg  
*Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:*

**Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:** 75 kg  
*Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:*

**Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:**

*Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:*

**wg dokumentacji pojazdu / according to vehicle documentation**

**Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:** 300 kg

*Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:*

- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O<sub>1</sub> :** **Tak / Nie** <sup>1)</sup>  
*For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O<sub>1</sub> trailer :* **Yes / No** <sup>1)</sup>  
**Nie dotyczy**  
*Not applicable*

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**  
*Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:*

**Dokument informacyjny nr / Information document No.:** 551-411.00





11. Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:

*Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:*

**Dokument informacyjny nr / Information document No.: 551-411.00**

12. Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.

*Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4.*

**Nie dotyczy**  
*Not applicable*

13. Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:

*For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:*

**Nie dotyczy**  
*Not applicable*

14. Data sprawozdania z badań:

*Date of test report:*

**2025-08-12**

15. Numer sprawozdania z badań:

*Number of test report:*

**BLY.171.25H**

16. Położenie znaku homologacji:

*Approval mark position:*

**Tabliczka znamionowa, klejona.**  
*Rating plate, glued.*

17. Powód(y) rozszerzenia homologacji:

*Reason(s) for extension of approval:*

**Nie dotyczy**  
*Not applicable*

18. **Udzielenie** ~~/rozszerzenie/odmowa/cofnięcie~~ **homologacji** <sup>1)</sup>.

*Approval* ~~/extended/refused/withdrawn~~ <sup>1)</sup>.

19. Miejsce / Place: **Warszawa / Warsaw**

20. Data / Date: **25 września 2025 r. / 25 September 2025**

21. Podpis / Signature:

z up. **DYREKTOR**  
  
**Sławomir Klusek**  
Zastępca Kierownika Wydziału Homologacji Pojazdów  
ds. Dopuszczeń Jednostkowych



22. Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:

*The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:*

- Dokument informacyjny nr / Information document No.: **551-411.00**
- Opinia nr / Opinion No.: **BLY.171.25H**

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

